Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **80 (1962)**

Heft 175

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 175 Bern, Montag 30. Juli 1962 — 80. Jahrgang — 80e année — Berne, lundi 30 juillet 1962 **No 175**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Nithez S. A., Genève (liquidation du fonds de prévoyance).
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 192371–192391.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grundeigentum in Guinea. - Propriété foncière en Guinée. - Proprietà fondiaria in Guinea.
Indien: Einfuhrvorschriften. - Inde: Prescriptions d'importation.
Versand radioaktiver Stoffe in Postsendungen nach dem Ausland. - Expédition de matières radioactives à destination de l'étranger. - Spedizione all'estero di sostanze radioattive.
Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief Nr. 327 Pfandprotokoll Au Band I, im Betrage von Franken 10 000.—, datiert vom 23. Oktober 1928, lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 116, Grundbuchblatt Nr. 62, der Erbengemeinschaft Aug. Federer in Au.
2. Inhaberschuldbrief Nr. 1335 Pfandprotokoll Berneck Band IX, im Betrage von Fr. 5600.—, datiert vom 7. Februar 1922, lastend auf der Liegenschaft des Ulrich Schelling, bestehend aus Parzelle Nr. 611 (alt Nr. 496), Wohnhaus, Schopf und Scheune im Unterdorf, Berneck, und Parzelle Nr. 165 (alt Nrn. 317 und 323), Wieswaehs im Oberfeld, Berneck.
3. Inhaberschuldbrief Nr. 170 Pfandprotokoll Diepoldsau Band 30, im Betrage von Fr. 5000.—, datiert vom 12. Dezember 1957, lastend auf Parzelle Nr. 227, Heimwesenliegenschaft an der Oberdorfstrasse des Gustav Frei-Alt, Bäckerei, Diepoldsau.
4. Versicherungsbrief Nr. 248 Pfandprotokoll Diepoldsau Band 13, im Betrage von Fr. 500.—, datiert vom 6. Februar 1899, lastend auf Parzelle Nr. 747 (alt Nr. 52.20 bzw. Nr. 693), Heimwesen in der Bünt des Ernst Brunner-Kuster, Bünt, Diepoldsau (frühere Liegenschaftseigentümer: Erbengemeinschaft des Joh. Frei-Löbhard).
5. Versicherungsbrief Nr. 2186 Pfandprotokoll Sargans Band IV, im Betrage von Fr. 5000.—, datiert vom 15. November 1884, lastend auf Parzellen Nrn. 959 und 1645, Wiese im Langgraben, Sargans, des Franz Anrig, Landwirt, Farb, Sargans.
6. Kaufschuldbrief Nr. 1171 Pfandprotokoll Kaltbrunn Band 5, im Betrage von Fr. 476.93, datiert vom 7. März 1860, Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 1862 Pfandprotokoll Kaltbrunn Band 7, im Betrage von Fr. 1706.— (ursprünglich Fr. 3076.94), datiert vom 12. November 1880, beide lastend auf dem Heimwesen Junkerweid an der Steinenbrugg mit Scheune und Heuwachs des Johann Giger-Fäh, zur Brücke, Steinenbrugg, Kaltbrunn.
7. Schuldbrief Nr. 875 Pfandprotokoll Uznach Band X, im Betrage von Fr. 4000.—, datiert vom 21. Februar 1936, lastend auf dem Grundstück Parzelle Nr. 337 in der untern Hasenweid, Uznach, der Frau Wwe. Frieda Steiner-Fürrer, Hegner, Uznach.
8. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 2293 Pfandprotokoll Krummenau Band VII, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 4. Mai 1871, lastend auf dem Heimwesen Muserweidle in Ennetbühl des Johannes Egli, Gublen-Ennetbühl.
9. Schuldbrief Nr. 0005 im Betrage von Fr. 18 000.—, datiert Wil, 30. Dezember 1937, Inhaberschuldbrief Nr. 0006 im Betrage von Fr. 6000.—, datiert Wil, 30. Dezember 1937, beide lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1240 an der Fürstenlandstrasse 29 in Wil des Adolf Dudli, a. Reallehrer.
10. Aktien der Sparkasse Au (St. Gallen), Nrn. 143, 144, 668 und 669 à Fr. 250.— nom., lautend auf den Inhaber.
11. Sparheft Nr. 1985 der Darlehenskasse Wildhaus, lautend Niklaus Wenk, Obwald Gams; Guthaben per 1. Januar 1962: Fr. 4101.50.
12. Sparheft Nr. 3169 der Ersparnisanstalt Bütschwil, lautend auf Meinrad Gerig, Grämigen/Bütschwil; Guthaben per 1. Januar 1962: Fr. 2192.10.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 9 innert eines Jahres und Ziffern 10 bis 12 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffern 1 bis 4 und Ziffer 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal in St. Margrethen, Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in Mels, Ziffer 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Gaster in Kaltbrunn, Ziffer 7 beim Bezirksgerichtspräsidium See in Uznach, Ziffer 8 und 11 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg in Nesslau, Ziffer 9 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil in Wil und Ziffer 12 beim Bezirksgerichtspräsidium Alttoggenburg in Bütschwil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

St. Gallen, den 13. Juli 1962. (432[1])

Die Rekurskommission des Kantonsgerichts.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief für Fr. 550, vom 11. Dezember 1937, Belege Serie II/283, haftend im I. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 847 von Lyss. Schuldner und Gläubiger: Arnold Arn, Grossrat, von und in Lyss.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis 15. August 1963, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls er als kraftlos erklärt wird. (453[1])

Aarberg, 23. Juli 1962. **Der Gerichtspräsident:** B. Lerch.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 8. April 1933, Belege Serie V Nr. 4183 im Betrage von Fr. 7000.—, lastend auf der Liegenschaft des Gottfried Frey-Lüthi, Gottfrieds, Fabrikarbeiter, Ziegeleistrasse 3, Steffisburg, Steffisburg-Grundstück Nr. 1624.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 27. Juli 1962. (457[3])

Der Gerichtspräsident: Sehmid.

Der unbekannte Besitzer nachstehender, als vermisst gemeldeter zwei Inhaberobligationen der Thurgauischen Kantonalbank, Nrn. 65415/6, zu 4%, zu je Fr. 1000, ausgestellt am 24. März 1958, fällig am 24. März 1963, mit Zinscoupons per 31. August 1960 ff., wird anmit aufgefordert, dieselben innert der Frist von 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (454[2])

Weinfelden, 25. Juli 1962.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Haffter.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nach Ablauf der gesetzlichen Auskündigungsfrist werden mit sofortiger Wirkung folgende Werttitel als kraftlos erklärt:

a) Gült auf Liegensehaft Adler-Ried im Niederdorf, Stans, GB. Nr. 319, Kapital Fr. 235.71. Jahrgang: 20. Mai 1775, Vorgang Fr. 4049.99;
b) Gült auf Liegenschaft Vorder Aegerten, Ennetmoos, GB. Nr. 244, Kapital Fr. 471.42. Jahrgang: 25. Mai 1845, Vorgang Fr. 3721.26;
c) Gült auf Liegenschaft Vorder Aegerten, Ennetmoos GB. 244, Kapital Fr. 240, Jahrgang: 26. Februar 1890, Vorgang Fr. 5871.25;
d) Gült auf Liegenschaft Halti (hinteres Kirchenried) GB. Nr. 170 Gemeinde Emmetten. Kapital Fr. 700, Jahrgang: 15. Dezember 1873, Vorgang Fr. 7664.26;
e) Interimsschein auf Wohnhaus mit Ladeneinrichtung, Garage, Garten und Umgelände im Obersteinhof GB. Nr. 579, Gemeinde Hergiswil NW für Inhaberschuldbrief, Kapital Fr. 5000, erriehtet vom Grundbuchamt Nidwalden am 21. April 1960. Vorgang Fr. 105 000;
f) Gleicher Interimsschein auf der gleichen Liegensehaft mit gleichem Erriehtungsdatum Kapital Fr. 5000, Vorgang Fr. 110 000. (456)

Stans, den 26. Juli 1962. **Obergerichtskommission Nidwalden.**
der Präsident: Dr. J. Gander, Stans.

Par jugement du 26 juillet 1962, nous avons prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 3400.— (taux 5½%) au profit de la Caisse hypothéeaire du canton de Berne, inscrite le 30 septembre 1916 à série 1 g fol. 1530 et grevant l'immeuble cadastre N° 542 du ban de Alle, appartenant à Constant Raval, fils Constant, aubergiste à Alle. (455)

Porrentruy, 26 juillet 1962. **Le président I du Tribunal:**
H. Piquerez.

Le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé ce jour l'annulation des coupons des actions nominatives de la société anonyme Nestlé-Alimentana S.A., à Vevey, Nos 1 555 777 à 1 555 781, et Nos 1 735 866 à 1 735 870, soit dix feuilles de coupons. (458)

Vevey, le 28 juillet 1962. **Tribunal du district de Vevey.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

19. Juli 1962. Förderung industrieller Unternehmen.

Industrial Promoting Ltd, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Juli 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Förderung von Projekten für den Auf- und Ausbau von industriellen Unternehmungen sowie die Vermittlung von damit zusammenhängenden Geschäftsabschlüssen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 21 200 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Spitz, von Buchs (St. Gallen) und Sevelen (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Talstrasse 58 in Zürich 1 (bei Dr. Kurt Spitz).

20. Juli 1962.

Hans Ziltener, Gartenbau, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Hans Ziltener, von Schübelbach (Schwyz), in Winterthur 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Marie Ziltener, geb. Ruess, von Schübelbach, in Winterthur. Erstellung von Gartenanlagen. Im Grafenhag 4.

20. Juli 1962.

Ziltener und Keller, Bagger- und Traxbetrieb, in Winterthur 2. Unter dieser Firma sind Hans Ziltener, von Schübelbach (Schwyz), in Winterthur 2, und Fritz Keller, von Hagenbuch (Zürich), in Winterthur 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1962 ihren Anfang genommen hat. Ausführung von Aushub- und Planierarbeiten sowie Abbruch von Häusern. Im Grafenhag 4.

20. Juli 1962. Textilien.

J. Baraga, in Zürich (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1946, Seite 1826). Import und Export von Textilien usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Carlo Baraga», in Zürich erloschen.

20. Juli 1962. Textilien.

Carlo Baraga, in Zürich (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1960, Seite 2967). Textilhandel; Handel mit und Vertretungen in Waren verschiedener Art. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «J. Baraga», in Zürich, übernommen.

20. Juli 1962. Messerschmiede.

Oskar Kälin, in Zürich (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1942, Seite 1666). Messerschmiede-Geschäft. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Kälin & Co., Messerschmiedegeschäft», in Zürich 1, erloschen.

20. Juli 1962.

Kälin & Co., Messerschmiedegeschäft, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Anna Kälin, von Einsiedeln, in Zürich 7, und Hedwig Robiolio geb. Kälin, von Einsiedeln, in Zürich 7, diese ohne Zustimmung ihres Ehemannes, von dem sie gerichtlich getrennt ist, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1962 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Oskar Kälin», in Zürich, übernommen hat. Handel mit Artikeln der Messerschmiede-Branche. Poststrasse 4.

20. Juli 1962. Häute, Felle usw.

H. B. Madelung, in Zürich (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1961, Seite 3262). Engros-Handel mit rohen Häuten und Fellen usw. Mathias Oberholzer und Ettore Giacomazzi führen nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien.

20. Juli 1962. Versicherungen.

Bachmann & Bohnert, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1960, Seite 2079). Generalagentur der Patria, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, Basel. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

20. Juli 1962. Werkzeuge.

Emil Adler, in Zürich (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1950, Seite 3206). Handel mit Werkzeugen aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Glattwiesenstrasse 20.

20. Juli 1962.

Pedrini, Automobile, in Zürich (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1961, Seite 1463). Handel mit Automobilen. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Juli 1962. Glasbläserei.

Gebr. Büchi, in Uster, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1962, Seite 134) Glasbläserei. Der Prokurist Willi Bräker wohnt nun in Uster.

20. Juli 1962.

E. Landolt, eidg. dipl. Elektro-Installateur, in Zürich (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1961, Seite 3274). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

20. Juli 1961. Elektr. Installationen usw.

Landolt & Stutz, in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Erwin Landolt, von Kleinandelfingen, in Zürich 2, und Bruno Stutz, von Alberswil (Luzern), in Winkel b. Bülach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 3. Juli 1962 ihren Anfang genommen hat. Erstellung, Unterhalt und Reparaturen von elektrischen Anlagen und Installationen aller Art; Bau und Vertrieb elektrischer Apparate. Lettenholzstrasse 3.

20. Juli 1962.

Verkaufszentrale GVZ, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1962, Seite 1443). Genossenschaft, Förderung des Absatzes der schweizerischen Gemüseproduktion usw. Die Unterschrift von Max Hänggi ist erloschen.

20. Juli 1962.

Milchgenossenschaft Teufen, in Freienstein (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1961, Seite 2162). Eduard Lienhard ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Lienhard ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident der Verwaltung, und Walter Fritschi-Moser ist nicht mehr Kassier, sondern Aktuar der Verwaltung. Neu ist in die Verwaltung als Kassier gewählt worden Bernhard Ruf, von Buch a.I., in Freienstein. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: In Teufen (bei Paul Lienhard).

20. Juli 1962.

Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1958, Seite 3287) mit Hauptsitz in Suhr. Kollektivprokura ist erteilt an Willy Lüscher, von Muhen, in Suhr, und an Paul Schmidiger, von Flühli (Luzern) und Basel, in Suhr.

20. Juli 1962.

Ex-Libris Verlag A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1960, Seite 1477). Die Generalversammlung vom 5. Juni 1962 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

20. Juli 1962. Textilien usw.

Setarti A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1047). Handel mit und Fabrikation von Artikeln verschiedener Art usw. Die Prokura von Anton Trinkler ist erloschen.

20. Juli 1962. Gummi.

Angst & Pfister A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1960, Seite 450). Handel mit Gummi usw. Walter Pfister ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben. Jakob Walter Angst, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; beide führen weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

20. Juli 1962.

Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke (Société Anonyme R. & E. Huber, Manufactures Suisses de Câbles et Fils éléctriques et d'Articles en caoutchouc) (R. & E. Huber Limited Swiss Works of electric wires, cables and rubbergoods), in Pfäffikon (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1962, Seite 1139). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Prof. Dr. Fritz Held, von Weiningen (Thurgau), in Maur (Zürich).

20. Juli 1962. Chemische Produkte.

Aktiengesellschaft «Hermes», in Zürich 2 (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1958, Seite 2029). Handel mit chemischen Produkten. Dr. Friedrich Locher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Dr. Paul Müller, von Löhningen (Schaffhausen), in Basel; er führt Einzelunterschrift.

20. Juli 1962.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hegnau-Zimikon, in Hegnau-Volketswil (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1960, Seite 803). Rudolf Menzi ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Heinrich Brüngger, von und in Volketswil. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

20. Juli 1962. Nahrungsmittel usw.

Maggi A.G., in Kemptthal, Gemeinde Lindau (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1962, Seite 607). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Streit wohnt nun in Chexbres.

20. Juli 1962.

Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft (Société Fiduciaire Suisse pour l'Hôtellerie), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1961, Seite 3118). Max Kaufmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Hans Albrecht, von Mels (St. Gallen), in Sankt Gallen. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Dr. jur. Walter Schmid, und Gustav Adolf Wagner; ihre Prokuren sind erloschen.

20. Juli 1962. Gefrier- und Tiefkühlprodukte.

Soft-Ice AG (Soft-Ice S.A.) (Soft-Ice Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Juli 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Soft-Ice, den Betrieb, den An- und den Verkauf sowie die Vermittlung von Apparaten zur Herstellung von Gefrier- und Tiefkühlprodukten. Sie befasst sich ferner mit dem Handel mit Zutaten und Bestandteilen zu solchen Maschinen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Otto Fasler, von Densbüren (Aargau), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Otto-/Heinrichstrasse in Zürich 5, Viadukt.

20. Juli 1962.

Genossenschaft Ferienheim Concordia, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1956, Seite 2034). Hans Eigenheer und Fritz Scheerer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung mit Einzelunterschrift gewählt worden Hans Tribelhorn, von Schwellbrunn (Appenzell A.-Rh.), in Winterthur, als Verwalter und Walter Sonderegger, von und in Winterthur, als Aktuar und Kassier.

20. Juli 1962. Beteiligungen in der Nahrungsmittelbranche.

Knorr Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1961, Seite 3174). Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, im besonderen der Nahrungsmittelbranche. Es wohnen Werner Rosenbruch, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Zug und Dr. Marc W. F. Christen, Prokurist, nun in Küsnacht (Zürich).

20. Juli 1962.

Verwaltungsbank Zürich A.G. (Banque de Gestion Zurich S.A.) (Administration Bank Zurich Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1961, Seite 2265). Verwaltung von Vermögen usw. Die Prokura von Walter Kopp ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rolf Herzig, von und in Zürich.

20. Juli 1962.

Kammgarn-Aktiengesellschaft (Fils de laine peignée Société anonyme), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1958, Seite 2378). An- und Verkauf, sowie der Import und Export von Kamm- und Wollgarnen usw. Die Unterschrift von Wilhelm Meyer ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Bruno Buob, von Gaiserwald (St. Gallen), in Meilen.

20. Juli 1962.

Investment Bank Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1962, Seite 1925). Die Prokura von Jakob Keller ist erloschen.

20. Juli 1962.
Fides Treuhand-Vereinigung, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1962, Seite 1778). Dr. jur. Hermann Hofmann ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden; er ist nicht mehr Direktor, bleibt aber Mitglied der Geschäftsleitung und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

20. Juli 1962. Warenhäuser.
Oscar Weber AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1961, Seite 3430). Betrieb von Warenhäusern usw. Andreas Donatsch, nun in Rüschlikon, Vizedirektor, ist zum Direktor ernannt worden und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

20. Juli 1962. Wohnungen.
Genossenschaft Alsordelli, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1960, Seite 2430). Verschaffung zeitgemässer Wohnungen zu angemessenen Mietzinsen. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. Juni 1962 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

20. Juli 1962. Conserven, Delikatessen.
Hans Gay, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans-Joachim Gay, von Zürich, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Marianne Gay, geb. Weiss, von und in Zürich. Handel mit Conserven und Delikatessen engros. Friedackerstrasse 32.

20. Juli 1962. Personen- und Lastwagen, Garage.
Fritz Häusermann, in Zürich (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1943, Seite 1322). Generalvertretung der Diamond Motorlastwagen usw. Der Firmainhaber ist nun auch Bürger von Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Häusermann jun., von und in Zürich, und an Max Häusermann, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Steiner, von Neftenbach (Zürich), in Wallisellen, Max Gerteis, von Zürich, in Basel, Paul Kellenberg, von Roggwil (Thurgau), in Zürich, und an Dr. Josef Hoffmann, von Villmergen, in Zürich. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Import von und Generalvertretung der «Volvo» Personen- und Lastwagen sowie der «Hiab» Ladekrane; Betrieb einer Grossgarage mit Servicestation. Neues Geschäftsdomizil: Bernerstrasse 188.

20. Juli 1962. Buchbinderei usw.
W. F. Wanner, in Zürich (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1945, Seite 2583). Papeterie, Buchbinderei, Fachgeschäft für Schul- und Zeichenartikel. Zum Geschäftsbereich gehört nur noch Buchbinderei. Neues Geschäftsdomizil: Culmannstrasse 43.

20. Juli 1962. Optische Geräte.
Hans Weissberg Inhaberin Frau B. Weissberg, in Zürich (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1953, Seite 325), optisches Spezialgeschäft. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. Juli 1962.
Moldovanyi & Co., Laboratorium für chemische Forschung und Entwicklung, bisher in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1961, Seite 1530). Diese Firma hat ihren Sitz nach Kloten verlegt. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 70.

20. Juli 1962. Getreide.
Gotthilf Fries, in Zürich (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1961, Seite 809). Agentur, Kommission und Handel mit Getreide usw. Einzelprokura ist erteilt an Heinz Schmied, von Monnaz (Waadt), in Zürich.

20. Juli 1962. Bäckerei, Konditorei.
Heinrich Honegger, in Winterthur (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1927, Seite 2232). Bäckerei und Konditorei. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

20. Juli 1962. Bäckerei, Konditorei.
Ernst Honegger, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Ernst Honegger, von Hinwil, in Winterthur 1. Bäckerei und Konditorei. Feldstrasse 18.

20. Juli 1962. Bäckerei, Konditorei, Restaurant.
Peter Bamert, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1950, Seite 1733). Betrieb einer Bäckerei und Konditorei, sowie des Restaurants zur Krone. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

20. Juli 1962. Bäckerei, Konditorei, Restaurant.
Peter Bamert & Sohn, in Affoltern a. A. Unter dieser Firma sind Peter und Armin Bamert, beide von Tuggen (Schwyz), in Affoltern a. A., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1962 ihren Anfang genommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an Paula Bamert, von Tuggen (Schwyz), in Affoltern a. A. Bäckerei und Konditorei sowie Restaurant zur Krone. Mühlebergstrasse.

20. Juli 1962. Holz.
Honegger, Lerch & Cie., in Rüschlikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1961, Seite 225), Holzhandlung usw. Die Prokura von Anton Tschofen ist erloschen.

23. Juli 1962.
Inter-Rückversicherungs AG (Inter-Réassurances SA) (Inter-Riassicurazioni SA) (Inter-Reinsurance Corporation), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juli 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Betrieb jeder Art von Rückversicherung. Sie kann sich an anderen Versicherungsunternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 10 000 000 und ist zerlegt in 100 000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Guaranty Reinsurance Company Ltd., in Nassau, Bahamas, börslich kotierte ausländische Wertpapiere zum Tageskurs zu erwerben, jedoch höchstens bis zum Betrage von Fr. 6 000 000, sowie nach und nach, ganz oder teilweise auch das Versicherungs-Portefeuille jener Gesellschaft. Sofern und soweit letzteres entgeltlich übernommen wird, wird das jeweilige Entgelt den wirklichen Wert des jeweils übernommenen Teiles des Portefeuilles im Zeitpunkt der Uebernahme nicht übersteigen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Jean Henri Pfeiffer, von Neunkirch, in Zürich, als Präsident, James Armstrong Cathcart, Jr., Bürger der USA, in New York, und Dr. Paul Gmuer, von Zürich und Amden, in Zürich. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Philippe Coquillon, französischer Staatsangehöriger, in Nassau, Bahamas. Geschäftsdomizil: Seefeldquai 49 in Zürich 8.

24. Juli 1962. Muster und Modelle der Konfektion.
Brunhild Hes GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Juli 1962 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung, den Kauf und den Verkauf von Mustern und Modellen, insbesondere von solchen der Konfektionsbranche, sowie von dazugehörigen Materialien. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind Brunhilde Hes, österreichische Staatsangehörige, in St. Johann-Going (Oesterreich), mit einer Stammeinlage von Fr. 29 000, und Ferdinand Hes, österreichischer Staatsangehöriger, in Kitzbühel (Oesterreich), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt 196 Konfektionsmodelle, näher bezeichnet im Apportvertrag vom 13. Juli 1962, zum Preise von Fr. 30 000, der voll auf das Stammkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die Gesellschafterin Brunhilde Hes und Dr. René M. Schmid, von Thalwil, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Talstrasse 20 in Zürich 1 (bei Dr. René M. Schmid).

24. Juli 1962.
Bank Haerry AG Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juli 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bank und übt ihre Tätigkeit im Kanton Zürich, in der Ostschweiz, im Kanton Graubünden und im Kanton Zug aus. Sie pflegt insbesondere die folgenden Bankgeschäfte: Gewährung von Handels- und Kleinkrediten mit und ohne Deckung, Finanzierung von Abzahlungsgeschäften mit und ohne Haftung des Zedenten, Diskontierung und Inkasso von Wechseln und Forderungen, Belehnung von Guthaben in jeder Form, Annahme von Geldern im Kontokorrent- und Darlehensverhältnis, auf Spar- und Einlagehefte, durch Ausgabe von Namen- und Inhaberobligationen sowie in jeder anderen bankmässigen Form, wofür sich die Gesellschaft öffentlich empfehlen kann, sowie Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertsachen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft «zur gelben Lilie» an der Storchengasse 9 in Zürich 1 zum Preise von Fr. 630 000 und zahlt einem Mieter für die vorzeitige Räumung seiner dort innegehabten Lokalitäten Fr. 50 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hans Baur, von Beinwil am See, in Baden, Präsident; Alfred Sager, von Menziken, in Beinwil am See, Delegierter, und Dr. Johann Hafner, von Künten, in Lenzburg. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 100 in Zürich 1.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

12. Juli 1962.
Immobiliengesellschaft Septima A.G., in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juni 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Besitz und die Verwaltung von Immobilien und anderen Vermögenswerten und alle damit direkt und indirekt zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, andernfalls im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Dr. Paul Scherrer, von Basel, in Riehen, Präsident, und Dr. Max Wüthrich, von Trub, in Rheinfelden. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Weyermannsstrasse 24 (Bierdepot Feldschlösschen).

23. Juli 1962.
Käsereigenossenschaft Thörishaus, in Thörishaus, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1954, Seite 1774). Gustav Vulliamy, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. In die Verwaltung ist neu gewählt worden: Rudolf Winzenried, von Köniz, in Riedern bei Ueberstorf (Freiburg), als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

23. Juli 1962.
Konsumgenossenschaft Bern, in Bern (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1960, Seite 574). Fritz Zimmermann, Vizepräsident, und Hans Gauer, Direktor, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Als neuer Vizepräsident wurde Hans Althaus, von Zauggenried, nun in Bremgarten bei Bern (bisher Mitglied), gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Willy Zürn (bisher Vizedirektor) wurde zum Direktor und Emil Bräm, von Dällikon, in Spiegel, Gemeinde Köniz, zum Direktionsadjunkt ernannt. Direktor Willy Zürn führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien und Direktionsadjunkt Emil Bräm zeichnet als Prokurist zu zweien.

23. Juli 1962.
Biscoswiss Exportgemeinschaft schweizerischer Biscuits- und Confiseriefabrikanten A.-G., in Bern (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1961, Seite 3739). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juli 1962 wurden die Statuten revidiert. Die englische Bezeichnung der Firma lautet nun **Biscoswiss Export Association of Swiss biscuits and sugar confectionery manufacturers Co. Ltd.** Die Gesellschaft bezweckt die Ausfuhr der in den Betrieben ihrer Aktionäre hergestellten Dauerbackwaren, Zuckerwaren, Nährmittel und verwandter Artikel ins Ausland unter einheitlicher Bezeichnung und durch eine gemeinsame Vertriebsorganisation, die Förderung der Bild- und Wortmarke «Biscoswiss» gemäss Reglement über die Verwendung dieser Marke und die Vergebung bzw. Vermittlung von Fabrikationslizenzen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich.

23. Juli 1962. Handel mit Tieren usw.
Walter Morgenthaler, in Bern, Handel mit lebenden Tieren, Futterartikeln und Utensilien für die Tierhaltung (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1942, Seite 494). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Zoologische Handlung Morgenthaler», in Bern, übernommen.

23. Juli 1962.
Zoologische Handlung Morgenthaler, in Bern. Inhaberin der Firma ist Witwe Jeanne Morgenthaler geb. Eggs, von Uerkheim, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Walter Morgenthaler», in Bern. Handel mit lebenden Tieren, Futterartikeln und Utensilien für die Tierhaltung. Monbijoustrasse 5.

23. Juli 1962. Radios usw.
Steiner A.G. Bern, in Bern. Betrieb eines Radio-Spezialgeschäftes (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1962, Seite 1559). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Juni 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Gesellschaft bezweckt die Vermietung von und den Handel mit Radio- und Fernsehgeräten; sie kann sich an

gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 1 000 000. Es ist – nach Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien – eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Zum Direktor ist Walter Weissenbach, von Bremgarten (Aargau), in Zürich, zu Vizedirektoren Hermann Steiner, junior (Mitglied des Verwaltungsrates), und Hans Wildbolz (bisher Prokurist) ernannt worden. Die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates Hermann Steiner, nun in Weggis, Präsident; Hermann Steiner, junior, Vizedirektor; G. Eduard Hofer, Gustav Klingelfuss und Fritz B. Mürdter, deren Einzelunterschriften erloschen sind, sowie der neue Direktor Walter Weissenbach, der neue Vizedirektor Hans Wildbolz und die bisherigen Prokuristen Louis Kaiser und Ernst Deutsch zeichnen zu zweien.

23. Juli 1962. Möbel.

Franz Sproll, in Gasel, Gemeinde Köniz, Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1957, Seite 2918). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Sproll Massive Möbel A.G.», in Bern, übernommen, gemäss Bilanz per 1. Januar 1962.

23. Juli 1962.

Sproll Massive Möbel A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von massiven Möbeln (Massivholz-Möbeln) und Polstermöbeln aller Art, die Ausführung von Innenausbau-Arbeiten, die Führung eines Vorhangateliers sowie den Handel mit Fabrikmöbeln, Teppichen, Textilien und Kunstgewerbeartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen mit ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Franz Sproll», in Gasel, Gemeinde Köniz, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 1. Januar 1962, wonach die Aktiven Fr. 886 295.83 und die Passiven Fr. 587 773.70 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 298 522.13 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 295 000 erhalten die Sacheinleger 295 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 3 522.13. Fr. 105 000 werden durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Andere als die in der Uebernahmebilanz enthaltene Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizersichen Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Franz Sproll senior, von Köniz, in Gasel, Gemeinde Köniz, Präsident; Helmuth Niklaus, von Zauggenried, in Bern, Vizepräsident, und Franz Harry Sproll junior, von Köniz, in Gasel, Gemeinde Köniz, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Casinoplatz 8.

Bureau Biel

23. Juli 1962. Architekturbureau.

A. Leuenberger & Sohn, in Biel, Architekturbureau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1956, Seite 2651). Die Gesellschaft ist infolge des am 30. Oktober 1961 erfolgten Todes des Alfred Leuenberger aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Otto Leuenberger, als Inhaber der nachstehenden Firma «Otto Leuenberger», in Biel, übernommen.

23. Juli 1962. Architekturbureau.

Otto Leuenberger, in Biel. Inhaber der Firma ist Otto Leuenberger, von Wynigen, in Biel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. Leuenberger & Sohn», in Biel, übernommen. Architekturbureau. Bahnhofstrasse 9.

Bureau Fraubrunnen

20. Juli 1962. Hotel.

Verena Steffen-Dällenbach, in Wiler b. Utzenstorf. Inhaberin der Firma ist Verena Steffen geb. Dällenbach, Ernst's Witwe, von Wyssachen, in Wiler b. U. Betrieb des Hotels Bahnhof.

Bureau Nidau

23. Juli 1962. Liegenschaften.

Hans Hofstetter, in Sutz-Lattrigen, An- und Verkauf von, Handel mit sowie Vermittlung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1958, Seite 3339). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach La Neuveville (SHAB. Nr. 165 vom 19. Juli 1962, Seite 2094) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

Schwyz – Schwytz – Svitto

18. Juli 1962. Sanitäre Anlagen.

Blum & Co., in Schwyz, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1957, Seite 538). Die Gesellschaft hat sich im März 1960 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird daher gelöscht.

20. Juli 1962.

Milch- & Käsereigenossenschaft Arth, in Arth (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1952, Seite 723). Josef Weber-Müller, Präsident, und Karl Annen, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Werner Kenel, und neuer Aktuar Karl Eichhorn, beide von und in Arth. Sie zeichnen kollektiv.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

18. Juli 1962. Bettinhalt, Möbel.

Willi Halter, in Sarnen. Inhaber der Firma ist Willi Halter, jun., von Lungern in Sarnen. Verarbeitung von und Handel mit Bettinhalt sowie Handel mit Möbeln.

21. Juli 1962.

Fürsorgekasse des Staats- und Gemeindepersonals des Kantons Obwalden, in Sarnen (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1957, Seite 2954), Genossenschaft. Otto Wallimann, Präsident, Erwin Wallimann, Kassier, und Ernst Abächerli, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand ist wie folgt neu bestellt worden: Hermann von Ah, von und in Giswil, Präsident (neu); Leo Omlin, von und in Sachseln, Vizepräsident (bisher); Josef Diethelm, von Rapperswil (St. Gallen), in Sarnen, Kassier (neu), und Otto Rohrer, von und in Sachseln als Aktuar (neu). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Zug – Zoug – Zugo

3. Juli 1962. Finanz- und Handelsgeschäfte.

Formia Enterprises A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Juli 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art zu tätigen; Waren, Gebrauchsgüter, Maschinen sowie im Ausland gelegene Liegenschaften zu kaufen und zu verkaufen; Hypothekargeschäfte zu tätigen, Geld hierfür zu leihen oder aufzunehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Rudolf Voegeli, von Glarus, in Küsnacht (Zürich), Präsident, und Jules Orsinger, von Diessenhofen (Thurgau), in Zollikon (Zürich); sie zeichnen zu zweien. Domizil: Kirchenstrasse 13 (bei Dr. Alfons E. Wissmann).

13. Juli 1962. Beteiligungen usw.

Prifico A.G., in Zug, Erwerb, Gründung, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1069). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juli 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

20. Juli 1962. Bürstenwaren, Haushaltungsartikel.

Wwe. Werner, Bürstenfabrikation, in Zug. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Frieda Werner geb. Vogelsanger, von Beggingen (Schaffhausen), in Zug. Fabrikation von und Handel mit Bürstenwaren; Vertrieb von Haushaltungsartikeln. Chamerstrasse 70 e.

23. Juli 1962. Elektrotechnische Geräte usw.

Grundig GmbH, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Juli 1962 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von elektrotechnischen, elektronischen und mechanischen Geräten aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, Patente, Lizenzen, Warenzeichen, Geschmacks- und Gebrauchsmuster sowie andere gewerbliche Schutzrechte zu erwerben und zu verwerten, Grundstücke zu kaufen und zu verkaufen, sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen oder deren Vertretung zu übernehmen. Das Gesellschaftskapital beträgt Franken 2 000 000. Gesellschafter sind: «Relda Verwaltungsgesellschaft m.b.H.», in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1 400 000; sowie «Gatag Ltd.», in Zug; Claus J. Bussmann, deutscher Staatsangehöriger, in Fürth (Deutschland), und Konrad Rudolf Umiker, von Thalheim, in Obermeilen (Zürich), diese je mit einer Stammeinlage von Fr. 200 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Claus J. Bussmann und Konrad Rudolf Umiker (beide obgenannt). Domizil: Bellevueweg 38 (eigene Büros).

23. Juli 1962.

Eisenbahner-Baugenossenschaft Zug, in Zug (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1962, Seite 1015). Neues Domizil: Baarerstrasse 7 (beim Präsidenten Julius Haas).

23. Juli 1962. Schutzrechte für Kraftübertragung usw.

Roller Gear AG (Roller Gear SA) (Roller Gear Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Juli 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwertung von Schutzrechten, Verfahren und Vorrichtungen auf dem Gebiete der Kraftübertragung, -übersetzung und -regulierung. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen an andern Unternehmungen mit ähnlicher Zwecksetzung erwerben und verwalten. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Moneta AG», in Zug, 2000 Aktien zu US Dollar 1 der «Roller Gear Co. Inc.», in New York, zum Gesamtpreis von US Dollar 2000 zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Edmond Barth, von und in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

21 juillet 1962. Horlogerie, bijouterie.

Ls Gobet, à Bulle, horlogerie, bijouterie (FOSC. du 8 mars 1918, N° 56, page 369). La raison est radiée par suite de décès.

21 juillet 1962. Horlogerie, bijouterie.

Robert Gobet, à Bulle. Le chef de la raison est Robert Gobet, de Vuadens, à Bulle. Commerce d'horlogerie et bijouterie. Place du Tilleul.

21 juillet 1962. Architecture, etc.

M. Bigler, à Broc. Le chef de la raison est Martial Bigler, de Worb (Bern), à Broc. Bureau d'architecture: études, projets, mises à l'enquête, surveillance des chantiers, métrés, vérification de comptes, ainsi que représentation, achat et vente de matériaux techniques de constructions. Les Moulins.

Bureau de Châtel-St-Denis

21. juillet 1962.

Société de laiterie de La Rougève, à La Rougève, société coopérative (FOSC. du 10 août 1956, N° 186, page 2071). Le comité de direction est composé de: Arthur Maillard, de et à La Rougève, président (nouveau); Victor Meyer, d'Augst, à La Rogivue, vice-président et caissier (déjà inscrit), et Joseph Maillard, de et à La Rougève, secrétaire (nouveau). Les membres du comité de direction Albert Villard, président, et Joseph Maillard, secrétaire, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Bureau de Fribourg

20 juillet 1962. Participations.

Ted Bates & Company S.A., à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 1er décembre 1961, N° 282, page 3500). Ont été nommés administrateurs: Hélmut F. Groner, de Schaffhouse, à Fribourg, secrétaire; E. Trevor Salathé, de Bâle, à

Genève; A. Michael Frothingham, citoyen américain, à Rye (New York, USA), et J. Ross Mac Lennan, citoyen américain, à New York (USA). Martin Schluep (inscrit) devient président. La société est engagée par la signature collective à deux de chaque administrateur. La signature individuelle conférée à Martin Schluep est radiée.

23 juillet 1962. Toitures, etc.

A. Geneux-Dancet S.A., succursale de Fribourg (FOSC. du 19 octobre 1960, N° 245, page 2988), avec siège principal à Genève. Jessie Helen Geneux n'est plus administratrice. Ses pouvoirs sont radiées. La succursale est actuellement représentée par les membres du conseil d'administration: Donald Geneux (jusqu'ici secrétaire) actuellement président et administrateur délégué, domicilié à La Rippe (Vaud); Eric-Louis Amiguet (inscrit) nommé secrétaire; Hannelore Geneux, de Genève, à La Rippe (Vaud), et Thérèse Amiguet, d'Ollon (Vaud), à Lausanne (nouvelles), ainsi que par la fondée de procuration. Donald Geneux, Eric Amiguet et Germaine Adam signent individuellement. Hannelore Geneux et Thérèse Amiguet ont la signature collective.

23 juillet 1962. Produits alimentaires.

Pierre Thierrin, à Fribourg. Le chef de la maison est Pierre, fils de Florian Thierrin, de Cheiry, à Fribourg. Représentation de spécialités alimentaires. Guintzet 19.

23 juillet 1962. Participations.

Simila S.A., à Fribourg (FOSC. du 25 juillet 1957, N° 171, page 2019). Adresse actuelle: avenue de la gare, 7, c/o Me. Jean-Aloys Andrey, notaire.

Bureau Murten (Bezirk See)

20. Juli 1962.

Werner Müller, Confiserie-Tea-Room zum «Murtenstübli», in Murten (SHAB. vom 8. Dezember 1948, Nr. 288, Seite 3323). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

20. Juli 1962. Immobilien.

Amico G.m.b.H., in Düdingen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Juni 1962 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt Kauf, Verkauf, Ueberbauung, Verwaltung und Vermietung von Grundstücken. Das Stammkapital beträgt Fr. 42 000. Gesellschafter sind: Josef Bertschy, von und in Düdingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Josef Zurkinden, von Freiburg und Düdingen, in Düdingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Arthur Jendly, von und in Düdingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Oswald Schuwey, von Jaun, in Düdingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Arthur Tarchini, von Balerna, in Düdingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000, und Moritz Portmann, von Escholzmatt, in Düdingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000. Die Gesellschaft erwirbt von Josef Bertschy, in Düdingen, das Grundstück Art. 2905 des Grundbuches der Gemeinde Düdingen zum Preise von Fr. 14 796, und von Paul Bühlmann, von Rüeggisberg, in Bern, das Grundstück Art. 2906 des Grundbuches der Gemeinde Düdingen zum Preis von Fr. 14 562. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die Gesellschafter Arthur Tarchini, Josef Zurkinden und Moritz Portmann. Geschäftsdomizil: bei Arthur Tarchini, in Düdingen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

20. Juli 1962.

Hügin & Sprenger, Clichéfabrik, in Basel (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1958, Seite 2478). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hügin & Sprenger, Clichéfabrik in Liq.** durchgeführt. Liquidatoren sind Dr. Albert Barth, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift, sowie die Gesellschafter Adolf Hügin-Sprenger und Max Sprenger-Kirrkamm, mit Unterschrift zu zweien.

20. Juli 1962. Isolierungen.

Herbert Ammann, in Basel, Isolierungen aller Art (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1958, Seite 3491). Die Einzelfirma wird gemäss Art. 68 Abs. 1 HRVO infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

20. Juli 1962.

«Mona Lisa» kosmetische Produkte, Frau Lutz, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Maria Lutz-Krieg, von Wolfhalden, in Basel. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt. Handel mit kosmetischen Produkten Marke «Mona Lisa». Habsburgerstrasse 2.

20. Juli 1962.

«Fumaro» Tabak-Handels A.G., in Basel (SHAB. Nr. 27 vom 4. Februar 1959, Seite 405). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Georg Spengler ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Leo G. Loepfe, von Häggenschwil (St. Gallen), in Basel. Zum Präsidenten wurde gewählt das Mitglied Fritz Born, nun in Arlesheim. Sie führen Einzelunterschrift.

20. Juli 1962.

St. Johann Lagerhaus- & Schiffahrts-Gesellschaft (St. Jean Société d'entrepôts et de navigation), in Basel, Genossenschaftsverband (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1961, Seite 969). In der Delegiertenversammlung vom 8. Juni 1962 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

20. Juli 1962. Chemisch-technische Produkte.

Scherler & Co., in Basel, Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1961, Seite 1016). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

20. Juli 1962.

Röhren-Keller A.G., in Basel (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1962, Seite 1544). Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Albert Sandmeyer. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Maria Freyherr, von und in Basel, und Hans Stürehler, von Basel, in Birsfelden. Sie zeichnen zu zweien.

20. Juli 1962. Treuhandgeschäfte usw.

Peat, Marwick und Fides A.G., Zweigniederlassung in Basel, Treuhand- und Revisionsunternehmung (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1960, Seite 288), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Vizedirektor wurde ernannt: Dr. Cäsar Stucki, von Häutligen, in Kilchberg (Zürich). Er zeichnet zu zweien.

23. Juli 1962. Beteiligungen.

Intersun A.G. (Intersun S.A.) (Intersun Co., Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Juli 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Gesellschaften oder anderweitigen Organisationen, die den Erwerb und die Vorbereitung zur Durchführung von Bauten, die Verwertung und Veräusserung von bebauten oder unbebauten Grundstücken in Ländern oder auf Inseln des Mittelmeergebietes oder auf Inseln im anschliessenden Teil des Atlantischen Ozeans tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 22 000 000, eingeteilt in 220 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 3 bis 15 Mitgliedern gehören an: André M. E. Gutzwiller, von Basel, in Arlesheim, Präsident; Karl H. Moos, deutscher Staatsangehöriger, in Braunschweig, Vizepräsident; Dr. Charles E. Boureart, von und in Basel; Willy Müller, von Boswil, in Küsnacht (Zürich), Sekretär; Hans Seligman-Schürch, von und in Basel; Georges Fixon, französischer Staatsangehöriger, in Basel; Albert Wagner, von und in Basel; Klaus Rausch, von Cureggia, in Hannover (Deutschland); Ahmad Chafik, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran (Iran), Dr. Heinrich Bodmer, von Zürich, in Basel; Peter Koechlin, von und in Basel; Dr. Erich Meyerhoff, deutscher Staatsangehöriger, in Braunschweig; Thomas Hoffmann, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft); François-André Leredu, französischer Staatsangehöriger, in Le Lavandou (Frankreich), und Dr. Mehdi Boushehri, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran (Iran). Die Mitglieder zeichnen je mit dem Präsidenten. Domizil: Kaufhausgasse 7, bei E. Gutzwiller & Cie.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

18. Juli 1962. Bäckerei, Konditorei.

Paul Meyer-Benz, in Muttenz, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1942, Seite 2902). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Juli 1962. Malerei.

Henri Aelter-Tschopp, in Reinach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Henri Aelter-Tschopp, von Arlesheim, in Reinach (Basel-Landschaft). Malergeschäft. Loogweg 10.

18. Juli 1962. Autos.

Ernst Meier-Wenger, in Reinach, Handel mit Occasionsautos (SHAB. Nr. 92 vom 19. April 1962, Seite 1180). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Juli 1962. Papierwaren.

Karl Schäublin-Müller, in Langenbruck, Handel mit Papierwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1957, Seite 2739). Diese Einzelfirma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Karl Schäublin & Sohn», in Langenbruck.

18. Juli 1962. Papierwaren.

Karl Schäublin & Sohn, in Langenbruck. Karl Schäublin-Müller und Christian Schäublin, beide von Bennwil, in Langenbruck, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1962 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Karl Schäublin-Müller», in Langenbruck, übernommen hat. Handel mit Papierwaren sowie Fabrikation von und Handel mit Fournituren für die Uhrenindustrie.

18. Juli 1962. Metzgereiartikel.

Walter Laeuchli Söhne, in Muttenz, Handel mit Därmen und Metzgereiartikeln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 197 vom 26. August 1959, Seite 2388). Die Eintragung der Gütertrennung zwischen dem Gesellschafter Hans Walter Laeuchli-Gygi und seiner Ehefrau wird infolge vertraglicher Aufhebung gelöscht. Er wohnt nun in Pratteln. Guido Ernst Laeuchli heisst nun infolge Verheiratung Guido Ernst Laeuchli-Buser.

18. Juli 1962.

Deckenbau A.G., bisher in Münchenstein, Errichtung von Stahlbetondecken usw. (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1958, Seite 1571). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Juli 1962 wurde die Firma geändert in **Ideal-Bausteine A.G.** Der Sitz wurde nach Allschwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Neues Domizil: Mittlere Strasse 156, Basel.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

21. Juli 1962.

Skilift Urnäsch A.G., in Urnäsch (SHAB. Nr. 181 vom 4. August 1944, Seite 1775). Aus dem Verwaltungsrat sind die bisherigen Mitglieder Titus Thoma und Harry Joh. Steiger infolge Todes ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Gallus Rohner, von Rebstein, nun in Niederteufen, Präsident (bisher); Jakob Schoch, von und in Herisau, Vizepräsident (bisher Mitglied); Titus Thoma, jun., von Amden, in St. Gallen (neu), und Hans Schoch, von Herisau, in Hundwil (bisher Vizepräsident). Der Präsident Gallus Rohner führt wie bisher Einzelunterschrift. Jakob Schoch, Vizepräsident, und Hans Schoch, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen kollektiv. Domizil: bei der Firma «G. Rohner AG. Wirk- & Strickwarenfabrik».

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

2. Juli 1962.

Altersvorsorge der Gewerbe- und Detaillistenverbände St. Gallen-Appenzell (ASGA), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Alters- und Hinterbliebenen-Fürsorge für die Arbeitgeber der Kantonalen Gewerbeverbände St. Gallen-Appenzell, des Gewerbeverbandes der Stadt St. Gallen und des Kantonal St. Gallischen Detaillistenverbandes zugunsten der angeschlossenen Genossenschafter und ihrer Betriebsangehörigen. Die Statuten datieren vom 23. Februar 1962. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Einladungen und Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen auf dem Zirkularwege oder im Mitteilungsblatt «Der Wecker» der kantonalen Gewerbeverbände St. Gallen-Appenzell, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Paul Bürgi, von Zürich und Gachnang, in Sankt Gallen, Präsident; Josef Strässle, von und in Kirchberg (St. Gallen), Vizepräsident; Karl Fischer, von und in Herisau; Hans Gut, von Winterthur, in Flawil; Kurt Holliger, von Winterthur, in St. Gallen; Ernst Looser, von Nesslau, in St. Gallen; Heinrich Mettler, von Ossingen (Zürich), in St. Gallen; Albert Sutter, von Jonschwil, in Wil (St. Gallen), Karl Verbeek, von und in Heiden, und Georg Weber, von und in St. Gallen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Vorstandsmitglied, dem Geschäftsführer oder dem Sekretär. Geschäftsführer ist Paul Bernhardsgrütter, von und in Gossau (St. Gallen), und Sekretär Alfons Fischer, von Männedorf, in St. Gallen, beide ausserhalb des Vorstandes. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 4.

17. Juli 1962.
Oriana-Textil AG, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Juli 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Textilwaren, insbesondere Stoffen. Sie kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Ferner kann sie Vertretungen aus der Textilbranche übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Arnold Faessler, von Appenzell, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Karl Lendenmann, von Grub (Appenzell A.-Rh.), in Sankt Gallen, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: St. Leonhardstr. 31.

18. Juli 1962.
Schuhhaus Senn, in St. Gallen, Schuhhandel und mechanische Schuhmacherei (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1947, Seite 3313). Die Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Schuhhaus Senn AG.», in Sankt Gallen.

18. Juli 1962.
Schuhhaus Senn AG., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Juli 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf und Handel von Schuhwaren aller Art und der mit ihnen verwandten Artikeln, Ausführung von Reparaturarbeiten sowie aller Geschäfte, die mit dem Schuhhandel im Zusammenhang stehen und dem Unternehmen förderlich sind. Sie kann sich auch in beliebiger Form an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Juli 1962 und Bilanz per 28. Februar 1962 von der bisherigen Einzelfirma «Schuhhaus Senn», in St. Gallen, sämtliche Aktiven von Fr. 528 274.44 und sämtliche Passiven von Fr. 243 145.08, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 285 129.36 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 285 129.36 erhalten die Sacheinleger 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, und Fr. 135 129.36 werden zugunsten von Lina Senn, St. Gallen, gutgeschrieben. Rechte und Pflichten werden rückwirkend auf 1. März 1962 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Lina Senn, von Buchs (St. Gallen), in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Zeughausgasse 22, Speisertor.

19. Juli 1962. Stickereistoffe.
Paul Egger, in St. Gallen, Vertreter von Watergate Mill Co., Manchester, und Handel mit Stickereistoffen (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1952, Seite 2920). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Juli 1962.
Zuberbühler, Radio u. Fernsehen, in St. Gallen, Verkauf und Reparaturen von Radio- und Fernsehapparaten (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1954, Seite 2238). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Juli 1962. Malerei.
E. Senti, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Emil Senti, von Jenins (Graubünden), in Bad Ragaz. Malergeschäft. Fläscherstrasse.

19. Juli 1962.
Hürlimann & Co., in Nesslau, Auto-Garage, Handel mit Autos, Motos und Zubehör (SHAB. Nr. 45 vom 25. Februar 1959, Seite 593). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Wwe. Elisabeth Hürlimann-Marti aufgelöst. Die Firma ist per 31. Dezember 1961 erloschen. Das Gesehäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Werner Hürlimann, von Krummenau, in Nesslau, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun **Werner Hürlimann, Central-Garage.**

19. Juli 1962.
Kaufhaus Hobi «am Platz», in Mels, Fabrikation von und Handel mit Herren-, Damen- und Kinderkleidern (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1955, Seite 2206). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Juli 1962.
Wohnbaugenossenschaft Mels, in Mels (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1955, Seite 1411). Die Unterschrift von Andreas Fausch, 1. Beisitzer, ist erloschen. Das bisherige Mitglied Willi Steger, von Altstätten (St. Gallen), in Mels, wurde zum 1. Beisitzer ernannt. Präsident, Sekretär und 1. Beisitzer zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Juli 1962. Seilbahntransporte.
Werner Nigg, in Pfäfers. Inhaber der Firma ist Werner Nigg, von und in Pfäfers. Seilbahntransporte.

19. Juli 1962.
Hongler Sport A.G., in St. Gallen, Handel mit Sport- und Konfektionsartikeln usw. (SHAB. Nr. 233 vom 7. Oktober 1959, Seite 2761). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juli 1962 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

20. Juli 1962. Chemikalien usw.
Frey & Co., in Flawil, Drogen und ehemische Produkte en gros, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1961, Seite 1282). Wwe. Anna Frey-Menzi, Kommanditärin, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 5000 ist erlosehen. Neu sind der Gesellschaft je mit einer Barkommandite von Fr. 10 000 beigetreten: Rudolf Pflüger, von Binningen, in Flawil, und Kurt Schatzmann, von Windisch, in Flawil. Sie führen wie bisher Kollektivprokura zu zweien. Geschäftsnatur: Fabrikation und Verkauf von Chemikalien, Mineralölprodukten und Futtermitteln. Geschäftsdomizil: Burgauerstr. 17.

20. Juli 1962. Kochfett usw.
Aktiengesellschaft Gattiker & Cie., in Rapperswil, Kochfett- und Margarinefabrik usw. (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 42). Heinrich Gattiker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Hans Hefti, von Schwanden (Glarus), in Kilchberg (Zürich). Dr. Walter Hefti, nun in Stäfa, und Bendicht Zumbrunn sind jetzt Vizedirektoren und führen statt Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Dr. Hans Barben ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Karl Vogt, von Remigen (Aargau), in Stäfa, Betriebsleiter.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Koordinat GmbH, in Koblenz, Herstellung und Vertrieb von Berechnungsapparaten, insbesondere für die Strickereiindustrie (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1961, Seite 2201). Der Gesellschafter und Geschäftsführer heisst richtig Lajos Németh.

20. Juli 1962.
Kraft Nahrungsmittel A.G., in Baden, Herstellung von und Handel mit Lebensmitteln aller Art, Export und Import von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1957, Seite 2306). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Juni 1962 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 950 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

20. Juli 1962.
Gottfr. Kämpf Zimmermeister, in Rupperswil, Zimmerei und Holzbaugeschäft (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1942, Seite 483). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1962 und Sacheinlagevertrag vom 16. Juli 1962 an die Firma «G. Kämpf A.G. Holzbau», in Rupperswil, erloschen.

20. Juli 1962.
G. Kämpf A.G. Holzbau, in Rupperswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 16. Juli 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Zimmerei, Leimerei und den Holzbau. Das Grundkapital beträgt Fr. 320 000, eingeteilt in 320 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Gottfr. Kämpf Zimmermeister», in Rupperswil, gemäss Bilanz per 1. Januar 1962 und Sacheinlageverträgen vom 16. Juli 1962 an Aktiven Fr. 1 730 075.09 und an Passiven Fr. 1 405 252.25. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 324 822.84. Davon werden Fr. 320 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die seit dem 1. Januar 1962 von der bisherigen Einzelfirma getätigten Geschäfte gelten für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Gottfried Kämpf, von Sigriswil (Bern), in Rupperswil. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Roland Kämpf, von Sigriswil (Bern), in Rupperswil; Walter Anliker, von Gondiswil (Bern), in Rupperswil, und Alfred Hediger, von und in Rupperswil. Geschäftsadresse: Aarauerstrasse 215.

20. Juli 1962. Werkzeug- und Vorrichtungsbau für Metallwaren usw.
G. Leu & Cie., in Murgenthal, allgemeiner Werkzeug- und Vorrichtungsbau für Metallwaren, Keramik und Bakelit, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1955, Seite 2548). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Mai 1962 und Sacheinlagevertrag vom 12. Juli 1962 an die Firma «G. Leu & Cie., A.-G., Allg. Werkzeug- & Vorrichtungsbau, Murgenthal», in Murgenthal, aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

20. Juli 1962.
G. Leu & Cie., A.-G., Allg. Werkzeug- & Vorrichtungsbau, Murgenthal, in Murgenthal. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Gründungsurkunde vom 12. Juli 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den allgemeinen Werkzeug- und Vorrichtungsbau, die Herstellung von Metallwaren und Apparaten, Fertig- und Halb-Fabrikaten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften erwerben, die dem Gesellschaftszweck dienen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Uebernahmebilanz per 31. Mai 1962 und Sacheinlagevertrag vom 12. Juli 1962 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «G. Leu & Cie.», in Murgenthal. Die Aktiven betragen Fr. 615 831.25 und die Passiven Fr. 105 811.35. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 510 019.90 werden Fr. 240 000 auf das Grundkapital angerechnet. Weitere Fr. 10 000 sind durch Verrechnung eines Darlehens an die Gesellschaft liberiert, das als Forderung unter den Passiven der vorerwähnten Bilanz enthalten ist. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Gottfried Leu-Christen, von Rohrbachgraben (Bern), in Murgenthal. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Christen, von Affoltern im Emmental, in Murgenthal. Geschäftsadresse: Fulenbacherstrasse 454.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

20. Juli 1962. Liegenschaften.
Caston-Gesellschaft, bisher in Altdorf (Schaffhausen), Genossenschaft (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1961, Seite 3023). Die Genossenschaft hat den Sitz gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Mai 1962 nach Kreuzlingen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 14. Oktober 1960 wurden revidiert. Die Genossenschaft bezweckt die Beschaffung günstiger Wohngelegenheiten durch Ankauf von Land, Erstellung und Ankauf von Wohnhäusern und Vermietung oder Verkauf der Häuser zu möglichst günstigen Preisen in erster Linie an Genossenschafter, ferner die Verwaltung von Liegenschaften. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 50. Die persönliche Haftung der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Der Präsident Hans Widmer, von Zürich, in Zug (bisher), und der Vizepräsident Charles Bolliger, von und in Zürich (neu), führen Einzelunterschrift. Dora Klöti-Meier, von Lufingen (Zürich), nun in Lufingen (Zürich), bisher Vizepräsidentin, Sekretärin und Kassierin, ist jetzt Beisitzerin. Domizil: Promenadenstrasse 9 (bei Julius A. Widler-Hofer).

20. Juli 1962.
Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, in Arbon, staatliches Unternehmen (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1959, Seite 2541). Alfred Radmer, Jakob Greuter, Josef Rieser und Jakob Fröhlich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vizepräsident Dr. Ignaz Bühler wurde zum Präsidenten ernannt und das Mitglied Walter Ballmoos zum Vizepräsidenten. Als neue Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat

gewählt: Alfred Abegg, von Zürich, in Kreuzlingen; Walter Koch, von Büttikon (Aargau), in Ermatingen; Bernhard Lindt, von Bern, in Kreuzlingen, und Max Walter, von Löhningen, in Sulgen. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen mit je einem weitern Mitglied. An Stelle von Jean Engeli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Jakob Wild, von Uster und Zürich, in Arbon, als neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt.

20. Juli 1962.

Bürgschafts- und Darlehensgenossenschaft der evang. Landeskirche des Kantons Thurgau (BDG), in Frauenfeld (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1959, Seite 1436). An Stelle von Konrad Bornhauser, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Emil Schär, von Frasnacht, in Frauenfeld, als neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt.

23. Juli 1962. Maschinenbau usw.

Otto Künzli, in Leutmerken-Griesenberg, Maschinen- und Apparatebau (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1952, Seite 2771). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Otto Künzli & Co.», in Weinfelden erloschen.

23. Juli 1962. Maschinenbau usw.

Otto Künzli & Co., in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1962 begonnen und Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Otto Künzli», in Leutmerken-Griesenberg, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Otto Künzli-Wey, in Leutmerken-Griesenberg, und Otto Künzli-Huwyler, in Weinfelden, beide von Griesenberg. Kommanditär ist Karl Nüssli-Bührer, von Hofstetten bei Elgg, in Weinfelden, mit einer Kommandite von Fr. 110 000, wovon Fr. 80 000 in bar und Fr. 30 000 durch Verrechnung liberiert werden. Maschinen- und Werkzeugbau, Tannenwiesenstrasse.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

17 luglio 1962.

Rapida S.A. Costruzioni, in Bellinzona (FUSC. del 13 febbraio 1962, N° 36, pagina 461). Con modificazione statutaria 7 luglio 1962, la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 70 000, mediante l'emissione di 20 nuove azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Il capitale sociale, interamente liberato, è ora di fr. 70 000, diviso in 70 azioni al portatore da fr. 1000. Il consiglio d'amministrazione è così modificato: Dott. Arnold Hochgräfe fu Jacob, cittadino germanico, in Münster (Westfalia, Germania occ.), è presidente; Robert Steiner, già presidente, è segretario; Hans Ott, già segretario, resta membro e la sua firma è estinta. Pure estinta è la firma di Marta Thür nata Lyner, membro uscente. La società è vincolata dalla firma individuale del segretario Robert Steiner.

17 luglio 1962.

Ferriere Cattaneo S.A., in Giubiasco (FUSC. del 22 gennaio 1960, N° 17, pagina 240). Con modificazione statutaria 14 luglio 1962, la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 1 000 000 a fr. 1 500 000, mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Il capitale sociale, interamente liberato, è ora di fr. 1 500 000, diviso in 1500 azioni al portatore da fr. 1000. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione.

Ufficio di Locarno

13 luglio 1962. Impianti sanitari, ecc.

Vitali Leo, in S. Nazzaro. Il titolare è Leo Vitali, da ed in S. Nazzaro. Impianti sanitari e riscaldamenti centrali.

18 luglio 1962. Prodotti alimentari.

Simona Fratelli, in Locarno, rappresentanze di prodotti alimentari (FUSC. del 12 maggio 1954, N° 59, pagina 663). Il socio Piero Simona ha stabilito con la moglie Grety nata Biberstein il regime matrimoniale della separazione dei beni.

18 luglio 1962.

Officine Idroelettriche della Maggia S.A. (Maggia Kraftwerke A.G.), in Locarno (FUSC. del 9 maggio 1962, N° 107, pagina 1364). Augusto Pagani, da Torre, in Muralto, venne nominato membro della direzione, con diritto di firma collettiva a due, con uno degli aventi diritto.

Ufficio di Lugano

9 luglio 1962.

Cine-Sud S.A. Lugano (Sud-Film S.A. Lugano) (Süd Film A.G. Lugano) (South-Film Inc. Lugano), a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 maggio 1962. Scopo: la produzione e la co-produzione di pellicole cinematografiche di films televisivi, lo sfruttamento e la distribuzione dei diritto di autore, di talenti creativi e ogni altra attività commerciale nel campo del teatro, del cinema, della televisione e di ogni altro mezzo di riproduzione artistica. Capitale fr. 50 000, diviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da: Hannes Schmidhauser di Giulio da Rüti (ZH), in Lugano, presidente; Peter E. Studer fu Johann, da Bissegg, in Zurigo, segretario i quali vincolano la società con firma individuale. Recapito: Via Giuseppe Motta 26 (c/o il presidente).

19 luglio 1962. Impresa costruzioni.

Innocente Gilardi, a Viganello (FUSC. del 17 maggio 1933, N° 114, pagina 1188). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione di commercio.

19 luglio 1962. Orologeria.

Perfora S.A., a Sala Capriasca (FUSC. del 5 aprile 1961, N° 78, pagina 941). Gaston Friedinger, dimissionario, non è più presidente e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è attualmente così composto: Olga Flück, già membro, ora presidente; Arnold Flück, già vice-presidente, ora membro; Alberto Gnädinger membro (già iscritto). La società è vincolata dalla firma collettiva dei membri del consiglio di amministrazione.

20 luglio 1962. Immobili.

Viale S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 luglio 1962. Scopo: la compera e la vendita di immobili, in particolare l'acquisto della part. 848 di Lugano, per il prezzo di fr. 900 000. Capitale fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna ed interamente liberato. Pubblicazioni Foglio ufficiale del Cantone Ticino e quando è richiesto sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente composta da un amministratore unico che è Dott. Dario Biaggini, da Giubiasco, in Lugano, con firma individuale. Recapito: Piazza Maghetti 2 (c/o l'amministratore unico).

20 luglio 1962. Istituto di estetica.

Istituto Harlem S.A., a Castagnola, l'esercizio di un'istituto di estetica (FUSC. del 28 dicembre 1961, N° 304, pagina 3765). Con decisione assembleare del 12 luglio 1962, la società ha deciso di modificare la sua ragione sociale in **Istituto Lemar S.A.** Lo statuto è stato modificato.

Distretto di Mendrisio

20 luglio 1962. Utensili di precisione.

Terrier e Garobbio, in Mendrisio. Michel Terrier, da Montignez, in Mendrisio, e Rolando Garobbio, da Mendrisio, in Chiasso, hanno costituito, a partire dal 1° luglio 1962, una società in nome collettivo. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Gestione di un laboratorio per la fabbricazione di utensili di precisione. Recapito: Via Beroldingen (c/o Michel Terrier).

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

21 juillet 1962.

Société Immobilière Riviera-Clarens S.A., à Aigle (FOSC. du 26 février 1962, page 597). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 5 juillet 1962, page 1960).

Bureau de Cossonay

19 juillet 1962. Machines, appareils.

Delba S.A., à La Sarraz. Suivant acte authentique et statuts du 17 juillet 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation, la fabrication, la réparation et la vente de machines et appareils. La société peut acheter ou vendre tous immeubles, et assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires, par avis personnel et par une seule insertion dans l'organe de publication. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique ou par la signature collective de deux administrateurs. Il est composé de Jean Delafontaine, de Vevey et Corsier, à La Sarraz, président, et de Camille Baudraz, d'Agiez et Suchy, à La Sarraz, secrétaire. Locaux: chez Baudraz & Cie.

Bureau de Lausanne

20 juillet 1962. Tabacs, journaux.

Antoinette Haas, à Lausanne. Chef de la maison: Antoinette Haas, de Valeyres s. Rances, à Lausanne. Commerce de tabacs et journaux. Avenue d'Echallens 126.

20 juillet 1962.

Service de Prêts S.A. (Darlehensdienst A.G.), à Lausanne, mise à disposition de prêts à court terme, de modeste importance (FOSC. du 29 mai 1962, page 1599). Procuration avec signature collective à deux avec un directeur ou un administrateur, pour l'ensemble des établissements de la société, est conférée à Micheline Schmutz, de Vechigen, à Lausanne.

20 juillet 1962.

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, à Lausanne, publicité dans tous journaux, guides, annuaires et tous autres organes de publicité, société anonyme (FOSC. du 18 juin 1962, page 1781). L'administrateur et directeur général Jean-Robert Gerstenhauer est nommé également administrateur délégué; il conserve la signature collective à deux. Procuration avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société est conférée à Willy Furrer, de Lüterkofen (Ichertswil), à Pully, et Maurice Pichon, de Longirod (Vaud), à Lausanne.

20 juillet 1962. Coiffeur.

Ch. Fünfgeld, à Lausanne, coiffeur-parfumeur (FOSC. du 23 avril 1917). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

20 juillet 1962. Immeubles.

S.I. Centre-Ville-Renens S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 19 mai 1961, page 1434). Les administrateurs Gérard Billieux et Remo Martinelli sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Seul administrateur avec signature individuelle: André Roduit, de Leytron, à Sion. Le bureau est transféré à la rue Beau-Séjour 12 (étude R. Crot, notaire).

20 juillet 1962. Hôtels, etc.

Cité des Bains S.A., à Lausanne, achat, exploitation d'hôtels, restaurants, société anonyme (FOSC. du 13 juillet 1959, page 1985). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne, par suite du transfert du siège de la société à Yverdon (FOSC. du 13 juillet 1962, page 2042).

20 juillet 1962. Confiserie.

P. Bauhofer, à Lausanne. Confiserie du Petit-Chêne (FOSC. du 20 juin 1942). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 juillet 1962. Confiserie-pâtisserie.

H. R. Tüscher-Tanner, précédemment à Liestal, pâtisserie et Café Martinshof (FOSC. du 20 octobre 1960, page 2999). Le siège de la maison est transféré à Lausanne. Le chef de la maison est: Hans-Rudolf Tüscher-Tanner, de Limpach, actuellement à Lausanne. Le genre d'affaires est modifié comme suit: confiserie-pâtisserie, tea-room, à l'enseigne «Confiserie du Petit-Chêne». Rue du Petit-Chêne 22.

20 juillet 1962. Immeubles.

«Famille & Jardin» J. Ermatinger, au Monts s. Lausanne. Chef de la maison: Julius Ermatinger, allié Fantino, de Schaffhouse, au Mont s. Lausanne. Entreprise générale pour la construction de villas familiales. La Grangette, villa «Les Mésanges».

20 juillet 1962. Café-restaurant.

André Liardet, à Belmont-sur-Lausanne. Café-restaurant du Stand (FOSC. du 11 septembre 1952, page 2263). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 juillet 1962. Tea-room.

Le Dôme S.A., à Lausanne, tea-room «Le Dôme» (FOSC. du 30 septembre 1958, page 2619). Les administrateurs Roger Curchod et Eliane Curchod-Nefzger sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Seule administratrice avec signature individuelle Marlyse Metzger-Lebet, d'Eschenz (Thurgovie), à Herrliberg (Zurich).

Bureau de Morges

18 juillet 1962.

Hôtel de la Couronne, Morges, S.A., à Morges, société anonyme (FOSC. du 2 septembre 1959, page 2446). La signature de l'administrateur Roland Ruchet, démissionnaire, est radiée. Le conseil d'administration se compose actuellement de: Hermann Roth, président (déjà inscrit); Marguerite Roth, vice-présidente (déjà inscrite), et Monique Roth, de Kesswil (Thurgovie), à Morges, lesquels signent collectivement à deux. Le président du conseil d'administration Hermann Roth est actuellement domicilié à Morges.

Bureau de Vevey

20 juillet 1962. Immeubles.

Riantes Rives S.A., à Montreux, immeubles (FOSC. du 24 mai 1962, page 1546). Les administrateurs Spyros Typaldos, Louis Bianchi et Claude Bettex, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Francis Masson d'Ecublens (Vaud), à Paudex, est seul administrateur, avec signature individuelle. Adresse de la société: Paudex, rue du Lac 18, chez l'administrateur. Le domicile légal est inchangé.

20 juillet 1962.

Société des Hôteliers de Montreux et environs, à Montreux, association (FOSC. du 17 mars 1959, page 790). Le président René Capt et le vice-président Paul Rossier, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. L'association est engagée par la signature collective à deux du président Hans Müller, de Says (Grisons), à Montreux, ou du vice-président Pierre Krähenbühl, de Zäziwil (Berne), à Montreux, et du secrétaire Raymond Jaussi, déjà inscrit.

Bureau d'Yverdon

18 juillet 1962.

Compagnie du Chemin de Fer d'Yverdon à Ste-Croix, à Yverdon, société anonyme (FOSC. du 28 juin 1960, page 1915). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juin 1962, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

18 juillet 1962.

Delmarco Transports S.A., à Yverdon (FOSC. du 5 juillet 1962, page 1961). Jean-Marc Burnand, de Moudon, à Yverdon, a été nommé directeur. Hermann Stucky, de Bleiken, et Georges Bugnon, de St-Prex, les deux à Yverdon, ont été désignés comme fondés de pouvoir. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur et des fondés de pouvoir.

18 juillet 1962.

Société immobilière Joli Site A. S.A., à Yverdon (FOSC. du 3 février 1954, page 306). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juin 1962, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

18 juillet 1962.

Société coopérative d'habitation, Yverdon, à Yverdon (FOSC. du 27 août 1957, page 2285). Louis Nerny, de Chavannes-le-Veyron, à Yverdon, est président du comité; Auguste Guignard, secrétaire (déjà inscrit), et Suzanne Vuillemin, du Locle, à Yverdon, caissière. Eugène Roy et Pierre Monney (démissionnaires) ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président avec le secrétaire ou le caissier.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

9. Juli 1962.

Feriendorf Fiesch, in Fiesch. Unter dieser Firma besteht gemäss Beschluss der Gründungsversammlung und auf Grund der Statuten vom 7. Juni 1962 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Bau und den Betrieb eines Feriendorfes im Areal des Bircheyenwaldes in Fiesch. Ihre Tätigkeit umfasst namentlich die enge Zusammenarbeit mit ihr angeschlossenen öffentlichen und privaten Körperschaften der Schweiz und des Auslandes sowie mit Ferien- und Reiseorganisationen zwecks Beherbergung und Verpflegung von vorwiegend Jugendlichen, Schul- und Kursteilnehmern in Gruppen aus der Schweiz und dem Ausland. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von mindestens 9 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Moritz Kämpfen, von und in Brig, Präsident; Werner Bodenmann, von und in Lax, Vizepräsident und Kassier; Stephan Zehnder, von Döttingen (Aargau), in Glis, Aktuar, und Alois Imhasly, von und in Fiesch, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Alois Imhasly.

17. Juli 1962. Immobilien.

Center A.G., in Brig. Unter dieser Firma besteht gemäss Errichtungsurkunde und Statuten vom 7. Juli 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb eines Hauses an der Bahnhofstrasse in Brig. Sie kann gleichartige und verwandte Immobilien erwerben, errichten oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist eingeteilt in 90 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 41 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 10 000, welche hinsichtlich der Dividende privilegiert sind. Das Grundkapital ist voll liberiert und zwar durch Einzahlungen im Betrage von Fr. 450 000 und durch Sacheinlagen im Werte von Fr. 50 000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 7. Juli 1962 die in Brig gelegene Grundstückparzelle Nr. 1015, Fol. 1, im Flächenmass von 728 m², Baumgarten und Durchgang, zum Preise von Fr. 535 000. Hiefür erhalten die Sacheinleger 2 voll liberierte Vorzugsaktien zu Fr. 10 000 und 30 voll liberierte Stammaktien zu Fr. 1000. Der Rest von Fr. 485 000 wird bar bezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 3 bis 4 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Charles-Antoine Perrig, von Brig, in Zermatt, als Präsident; Peter Werlen, von Wiler (Lötschen), in Brig, als Vizepräsident, und Dr. Willy Gertschen, von Naters, in Brig, als Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: bei Dr. Werner Perrig, Advokaturbureau, Sonnenstrasse.

20. Juli 1962.

Theodor Zurbriggen & Söhne, Handel und Transporte, in Saas-Grund, Kollektivgesellschaft, Autogarage; Transporte; Handel mit Bau- und Heizmaterialien und Mineralölprodukten (SHAB. Nr. 125 vom 2. Juni 1958). Die Gesellschaft hat sich am 16. Juli 1962 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Unternehmen wird durch den Gesellschafter Theodor Zurbriggen, Sohn des Quirin, von und in Saas-Grund, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579, OR, fortgesetzt unter der Firma: **Theodor Zurbriggen, Handel & Transporte**. Betrieb einer Autogarage. Ausführung von Transporten. Handel mit Bau- und Heizmaterialien und Mineralölprodukten aller Art.

21. Juli 1962. Elektrische Energie.

Aletsch A.G., in Mörel (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1960). Dr. Samuel Schweizer, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied und Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ist gewählt worden Theodor Seiler, von Brig und Zermatt, in Basel; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Sion

9 juillet 1962.

Société Immobilière Marais d'Itagne S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 12 juin 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'échange d'immeubles bâtis et non bâtis, la construction de bâtiments, l'exploitation et la gérance d'immeubles et en général toutes affaires immobilières. Elle peut s'intéresser à des entreprises similaires. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, dans les cas prévus par la loi. Pour le surplus, elles auront lieu dans le Bulletin officiel du canton du Valais. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées s'ils sont tous connus ou par publication dans le Bulletin officiel du canton du Valais. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres, actuellement de: René Salamin, de St-Luc, à Sierre, administrateur-délégué et président; Paul Tornay, de Vollèges, à Sion, et Théo Schalbetter, de Filet-Mörel, à Sierre. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective de deux administrateurs. Locaux: Carrosserie Torsa, Schalbetter et Cie S.A.

20 juillet 1962.

Société d'Extension de Boissons Alimentaires SEBA S.A., à Aproz, commune de Nendaz (FOSC. du 4 janvier 1961, N° 2, page 22). En assemblée générale du 18 mai 1962, cette société a modifié ses statuts. La société a pour but la fabrication et le commerce des eaux minérales et toutes autres boissons, ainsi que l'importation et l'exportation de ces produits. Les statuts ont été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

20 juillet 1962. Importation, exportation, nouveautés.

Imporex, Ch. Dayer, à Sion, commerce, importation, exportation d'articles de nouveautés et souvenirs (FOSC. du 2 juin 1959, N° 124, page 1566). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Imporex R. Vergères».

20 juillet 1962. Articles industriels et de construction.

Imporex, R. Vergères, à Sion. Chef de la maison: Roland Vergères, fils d'Alphonse, de et à Sion. Importation, exportation d'articles industriels et de construction. La raison a repris l'actif et le passif de la raison individuelle «Imporex, Ch. Dayer», à Sion, radiée. 44, avenue de Tourbillon.

Bureau de St-Maurice

19 juillet 1962.

Caisse de crédit mutuel de Vernayaz, à Vernayaz, société coopérative (FOSC. du 7 juin 1948, page 1588). Bernard Borgeat, de et à Vernayaz, a été nommé vice-président. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président Denis Carron, inscrit, du vice-président, et du secrétaire Louis Uldry, inscrit.

Genf - Genève - Ginevra

20 juillet 1962. Régie.

Albert et Cie, à Genève, régie, courtage etc., société en commandite (FOSC. du 14 mai 1962, page 1414). La société est dissoute. Elle est entrée en liquidation sous la raison sociale **Albert et Cie en liquidation**. Liquidatrice: «Fides Union fiduciaire (Fides Treuhand-Vereinigung) (Fides Unione fiduciaria)», succursale de Genève. La procuration d'Ernest-Charles Janin est radiée.

20 juillet 1962. Biens immobiliers, gestion, etc.

Albert & Cie SA (Albert & Cie AG) (Albert & Cie Ltd), à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 juillet 1962. But: achat, vente, construction, courtage et gestion de biens immobiliers, gestion de biens mobiliers, courtage et gestion de portefeuilles d'assurances. Capital: Fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de Fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: certains actifs de la société en commandite «Albert et Cie», à Genève, selon inventaire du 29 juin 1962 comportant mobilier, agencement et matériel de bureau, le tout pour Fr. 8782. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Louis Schneider, président, François Martin, secrétaire, et Jean-Philippe Albert, tous trois de et à Genève. Signature: individuelle de l'administrateur Pierre-Louis Schneider ou collective des deux autres administrateurs. Bureaux: 5, rue de la Confédération.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la maison Nithez S.A., Genève

2, place des Eaux-Vives

Liquidation, appel aux créanciers et avis aux bénéficiaires

Première publication

La dissolution de la fondation a été décidée le 19 juin 1962. Conformément aux articles 58 CCS, 913, 742 et 745 CO, les créanciers sont invités à produire leurs créances au domicile de la fondation, 2, place des Eaux-Vives, Genève, bureau de Nithez S.A. C'est également au domicile de la fondation que les bénéficiaires peuvent consulter les plans de liquidation et de répartition.

Genève, le 27 juillet 1962. (AA. 180³) **Le conseil de fondation.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 192371. Date de dépôt: 16 juin 1962, 7 h.
S.A. ancienne fabrique Georges Piaget & Cie, La Côte-aux-Fées (Neuchâtel). — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tout article touchant à l'horlogerie en général, de tout genre et de toute grandeur.

PIAGET
Automatic
2,3

Nr. 192372. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1962, 9 Uhr.
Jenni & Co., Seilerstrasse 27, **Bern.** — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **101954.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. April 1962 an.

Malagawein.

Nr. 192373. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1962, 9 Uhr.
Jenni & Co., Seilerstrasse 27, **Bern.** — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **101955.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. April 1962 an.

Malagawein.

Nr. 192374. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1962, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **102875.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Mai 1962 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

METHERGIN

Nr. 192375. Hinterlegungsdatum: 13. April 1962, 20 Uhr.
Wirth & Co., Scheideggstrasse 66, **Zürich.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Plastikfolien, Kunststoff, mit Kunststoff beschichtete Materialien, und daraus hergestellte Packungen, insbesondere Beutel, Hüllen, Schalen, Taschen, Becher.

POLYLUX

Nr. 192376. Hinterlegungsdatum: 13. April 1962, 20 Uhr.
Wirth & Co., Scheideggstrasse 66, **Zürich.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Plastikfolien, Kunststoff, mit Kunststoff beschichtete Materialien, und daraus hergestellte Packungen, insbesondere Beutel, Hüllen, Schalen, Taschen, Becher.

WISTRONG

Nr. 192377. Hinterlegungsdatum: 24. April 1962, 16 Uhr.
Wirth & Co., Scheideggstrasse 66, **Zürich.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Plastikfolien, Kunststoff, mit Kunststoff beschichtete Materialien, und daraus hergestellte Packungen, insbesondere Beutel, Hüllen, Schalen, Taschen, Becher.

POLYDUR

Nr. 192378. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1962, 8 Uhr.
Chemische Fabrik von Heyden, Aktiengesellschaft, Leopoldstrasse 4, **München 23** (Deutschland). — Fabrikmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; Desinfektionsmittel.

DOLO-EUVERNIL

Nr. 192379. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1962, 8 Uhr.
Chemische Fabrik von Heyden, Aktiengesellschaft, Leopoldstrasse 4, **München 23** (Deutschland). — Fabrikmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; Desinfektionsmittel.

PYRIDO-EUVERNIL

Nr. 192380. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1962, 8 Uhr.
Chemische Fabrik von Heyden, Aktiengesellschaft, Leopoldstrasse 4, **München 23** (Deutschland). — Fabrikmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; Desinfektionsmittel.

SUPRAVERNIL

Nr. 192381. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 18 Uhr.
AGPHARM AG Luzern, Alpenquai 4, **Luzern.** — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. **102152.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Mai 1962 an.

Arzneiwaren, diätetische Erzeugnisse, Salben, kosmetische Erzeugnisse.

Absorbon

Nr. 192382. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 18 Uhr.
AGPHARM AG Luzern, Alpenquai 4, **Luzern.** — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. **107229.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1962 an.

Arzneiwaren, kosmetische Produkte, photographische Erzeugnisse, Verbandstoffe, Salben, Suppositorien, Waschmittel, Reinigungsmittel, Desinfektionsmittel.

PARASULFOL

Nr. 192383. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 18 Uhr.
AGPHARM AG Luzern, Alpenquai 4, **Luzern.** — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. **103176.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1962 an.

Presstabletten gegen Krämpfe und Menstruationsbeschwerden, Arzneimittel aller Art, kosmetische Präparate.

A.-G. für Pharmazeutische Produkte
LUZERN (Schweiz)

Dismenol

Ein Röhrchen enthält 15 Tabletten

Nr. 192384. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 18 Uhr.
AGPHARM AG Luzern, Alpenquai 4, **Luzern.** — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. **103177.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1962 an.

Arzneiwaren, kosmetische Produkte, photographische Erzeugnisse, Verbandstoffe, Salben.

Dismenol

Nr. 192385. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 18 Uhr.
AGPHARM AG Luzern, Alpenquai 4, **Luzern.** — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. **103283.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1962 an.

Arzneiwaren, kosmetische Artikel, Stärkungsmittel, Nahrungsmittel.

HUSTENSAFT

+ PLUS +

Die Kreuze werden weder rot noch in ähnlicher Farbe ausgeführt.

Nr. 192386. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 18 Uhr.
AGPHARM AG Luzern, Alpenquai 4, **Luzern.** — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. **103284.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1962 an.

Arzneiwaren, Kosmetika, diätetische Präparate, Einreibemittel.

PNEUMODON

TABLETTEN

Nr. 192387. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 17 Uhr.
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, **New York** (New York, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Erzeugnisse für Heilzwecke, Gesundheitspflege und pharmazeutische Drogen, insbesondere der Behandlung der Luftwege.

NEZIL

Nr. 192388. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 17 Uhr.
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, **New York** (New York, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Waseh-, Putz- und Reinigungsmittel, in flüssiger und fester Form, Seifen, Scheuermittel, kosmetische Produkte und Parfümeriewaren, Mund- und Zahnpflegemittel, Toilettenpräparate, Handpflegemittel, Haarpflegepräparate.

MEDAL

Nr. 192389. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 17 Uhr.
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, **New York** (New York, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Waseh-, Putz- und Reinigungsmittel, in flüssiger und fester Form, Seifen, Scheuermittel, kosmetische Produkte und Parfümeriewaren, Mund- und Zahnpflegemittel, Toilettenpräparate, Handpflegemittel, Haarpflegepräparate.

MEDANA

Nr. 192390. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 17 Uhr.
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, **New York** (New York, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Bleichmittel und Waschhilfsmittel für Grosskonsumenten.

N.P.C.

Nr. 192391. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1962, 17 Uhr.
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, **New York** (New York, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Bleichmittel und Waschhilfsmittel für Grosskonsumenten.

N.P.N.

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich

Semesterbilanz per 30. Juni 1962

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	937 983 306	10	Bankenkreditoren auf Sicht	562 563 186	11
Coupons	18 612 317	30	Bankenkreditoren auf Zeit	346 829 888	32
Bankendebitoren auf Sicht	573 545 371	15	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	28 305 625	25
Bankendebitoren auf Zeit	796 517 652	11	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 627 086 136	72
Wechsel	721 762 150	02	Kreditoren auf Zeit	1 164 893 988	78
Reports	3 085 337	45	*davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 30 460 000.—*		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	386 743 169	67	Depositenhefte	565 636 912	89
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 560 083 297	69	Kassenobligationen	625 093 100	—
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 399 772 015.58			Checks und kurzfällige Dispositionen	19 360 513	74
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	181 099 684	21	Tratten und Akzepte	11 422 853	66
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	625 562 009	08	Sonstige Passiven	121 808 648	67
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 388 955 033.55			Eigene Gelder:		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	35 421 470	23	Aktienkapital	200 000 000	—
Hypothekaranlagen	81 081 789	65	Reservefonds	40 000 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	405 761 984	96	Ausserordentlicher Reservefonds	130 000 000	—
Syndikatsbeteiligungen	616 021	—	Saldovortrag vom Vorjahre	4 775 304	15
Bankgebäude	11 500 000	—	Kautionen: Fr. 275 919 370.30		
Sonstige Aktiven	108 400 597	64			
	6 447 776 158	29		6 447 776 158	29

Handelsbank in Zürich

Bilanz per 30. Juni 1962

Aktiva		Fr.	Rp.	Passiva		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		31 122 626	41	Bankenkreditoren:			
Coupons		702 169	09	auf Sicht	Fr. 38 623 062.36		
Bankendebitoren:				auf Zeit	Fr. 4 059 625.90	42 682 688	26
auf Sicht	Fr. 53 462 675.49			Kontokorrentkreditoren:			
auf Zeit	Fr. 13 016 715.16	66 479 390	65	auf Sicht	Fr. 97 663 180.98		
Wechsel		4 948 422	80	auf Zeit	Fr. 102 003 471.97	199 666 652	95
Kontokorrentdebitoren:				Depositenhefte		17 883 541	22
ohne Deckung	Fr. 7 655 008.02			Kassaobligationen		6 716 000	—
mit Deckung	Fr. 84 944 142.78			Checks und kurzfällige Dispositionen		64 012	45
davon gegen hyp. Deckg. Fr. 10 695 851.85				Tratten und Akzepte	Fr. 1 531 954.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen:				hievon aus der Zirkulation zurückgezogen	Fr. 821 606.45	710 347	55
ohne Deckung	Fr. 9 189 376.42			Sonstige Passiven		10 365 115	50
mit Deckung	Fr. 58 437 563.26	160 226 090	48	Eigene Gelder:			
davon gegen hyp. Deckg. Fr. 592 668.—				Aktienkapital		12 000 000	—
Hypothekaranlagen		376 650	—	Reserven		5 500 000	—
Wertsehriften und dauernde Beteiligungen		27 652 630	75	Saldovortrag vom Vorjahr		412 011	45
Bankgebäude		2 250 000	—				
Sonstige Aktiven		2 242 392	20				
Kautionen: Fr. 6 452 512.85				Kautionen: Fr. 6 452 512.85			
		296 000 372	38			296 000 372	38

Bank Hofmann AG., Zürich

Bilanz per 30. Juni 1962

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	16 716 874	05	Bankenkreditoren auf Sicht	9 133 598	85
Coupons	49 976	40	Bankenkreditoren auf Zeit	6 471 006	—
Bankendebitoren auf Sicht	31 292 310	97	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	54 110 011	80
Bankendebitoren auf Zeit	1 690 518	35	Kreditoren auf Zeit	13 762 731	20
Wechsel	634 975	20	Depositenhefte	9 948 207	19
Reports	422 854	—	Kassenobligationen	3 289 000	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	668 070	39	Obligationen-Anleihe	1 040 000	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	61 381 261	02	Checks und kurzfällige Dispositionen	25 847	70
davon Fr. 295 066.55 hypothekarisch gedeckt			Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	822 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1 592 280	—	Sonstige Passiven	7 817 697	34
Bankgebäude	1 250 000	—	Aktienkapital	6 000 000	—
Andere Liegenschaften	2 330 000	—	Gesetzliche Reserve	2 400 000	—
Sonstige Aktiven	1	—	Spezialreserve	2 500 000	—
			Gewinnvortrag	709 021	30
Kautionen: Fr. 1 168 889.20	118 029 121	38	Kautionen: Fr. 1 168 889.20	118 029 121	38

Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1962

Actif	Fr.	Ct.	Passif et fonds propres	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	20 395 198	63	Engagements en banque à vue	32 082 807	07
Avoirs en banques à vue	89 314 303	45	Engagements en banque à terme	20 286 735	94
Avoirs en banques à terme	33 089 531	93	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	141 469 896	14
Effets de change	32 885 434	06	Créanciers à terme	35 508 234	15
Comptes courants débiteurs en blanc	7 003 937	93	Créanciers à terme dont à plus d'une année ferme de terme	193 005	70
Comptes courants débiteurs gagés	26 806 685	23	Livrets de dépôts	5 505 710	80
Comptes courants débiteurs dont garantis par hypoth.	249 353	26	Chèques et dispositions à court terme	1 427 263	44
Avances et prêts à terme fixe en blanc	17 819 880	—	Acceptations	3 232 500	—
Avances et prêts à terme fixe gagés	15 694 245	—	Autres passifs	8 337 249	40
Titres et participations permanentes	19 379 496	72	Capital	18 000 000	—
Participations à des syndicats	7 953 877	98	Réserve légale	750 000	—
Autres actifs	1 081 481	45	Réserve spéciale	4 750 000	—
			Compte de pertes et profits, report de l'exercice précédent	130 023	—
	271 673 425	64		271 673 425	64

Nijmeegsche Glas- en Algemeene Verzekering-Maatschappij N.V., Amsterdam

Bilanz auf 31. Dezember 1961

Aktiven	hfl.		Passiven	hfl.	
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	547 039	—	Aktien- oder Garantiekapital	250 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	67	—	Reservefonds	228 000	—
Grundpfandtitel	124 125	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Guthaben bei Banken	18 507	—	Prämienüberträge	633 800	—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	80 354	21	Schwebende Schäden	90 500	—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 771	69	Wertberichtigungen:		
			Rücklage für Wertpapierverluste	70 310	53
Depots aus übernommenen Versicherungen	63 211	50	Uebrige Passiven	72 067	68
Stückzinsen und Mieten	11 516	91	Gewinn	94 255	28
Uebrige Aktiven	592 341	18			
	1 438 933	49		1 438 933	49

Amsterdam, den 3. Juli 1962.

Nijmeegsche Glas- en Algemeene Verzekering-Maatschappij N.V.
Goedhart.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Grundeigentum in Guinea

Gewisse Kategorien von Grundstückstiteln der Republik Guinea sind ausser Kraft erklärt worden und müssen zwecks Erneuerung bei den zuständigen Behörden deponiert werden. Das Eidgenössische Politische Departement ist in der Lage, allfälligen Interessenten nähere Auskunft zu geben und lädt diese ein, sich **bis spätestens 15. August 1962** an seine Abteilung für Politische Angelegenheiten zu wenden.

Propriété foncière en Guinée

Certains titres fonciers de la République de Guinée ont été déclarés sans effet et doivent être déposés auprès des autorités compétentes en vue de leur renouvellement. Le Département politique fédéral est en mesure de fournir les renseignements nécessaires aux personnes intéressées et les invite à s'adresser à sa Division des affaires politiques **jusqu'au 15 août 1962 au plus tard.**

Proprietà fondiaria in Guinea

Determinati titoli fondiari della Repubblica di Guinea sono stati dichiarati fuori corso e devono essere depositati – al fine del loro rinnovo – presso le autorità competenti. Il Dipartimento politico federale è in grado di fornire ogni utile informazione agli interessati e li invita ad indirizzarsi alla sua Divisione degli affari politici **entro il 15 agosto 1962 al più tardi.** 175. 30. 7. 62.

Indien

Einfuhrvorschriften

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 87 vom 13. April 1962 wurden die indischen Einfuhrvorschriften für die Periode vom 1. April 1962 bis 31. März 1963 bekanntgegeben. Die neuen Bestimmungen waren mit der Auflage verbunden, dass bis 30. September 1962 nur 50% der Jahreslizenzen ausgenützt werden können.

Gemäss der Notice Nr. 84 ICCI/62 vom 14. Juni 1962 wurden die den «established importers» bis 30. September 1962 zur Verfügung gestellten Beträge mit Rücksicht auf die derzeitige Devisenlage Indiens um 50% gekürzt.

Soweit im Rahmen der ursprünglich zur Verfügung gestellten Lizenzen bereits vor dem 8. Juni 1962 feste Aufträge in Ueberschreitung der gekürzten Lizenzen an ausländische Lieferanten erteilt wurden, so werden die betreffenden Waren nach Vorlage entsprechender Nachweise noch zum Import zugelassen. Gleich verhält es sich bei Erzeugnissen, die sich am erwähnten Stichdatum bereits in Indien befanden, bzw. verschifft wurden. Die in Ueberschreitung der gekürzten Lizenzen zum Import zugelassenen Waren werden den Quoten der «established Importers» für die Periode 1. Oktober 1962 bis 31. März 1963 angerechnet. 175. 30. 7. 62.

Inde

Prescriptions d'importation

La Feuille officielle suisse du commerce a publié, dans le N° 87 du 13 avril 1962, les prescriptions d'importation indiennes valables pour la période allant du 1er avril 1962 au 31 mars 1963. Aux termes de ces nouvelles dispositions, l'utilisation des permis annuels d'importation n'était autorisée, jusqu'au 30 septembre 1962, qu'à raison de 50%.

Selon la Notice N° 84 ICCI/62 du 14 juin 1962, les montants mis à disposition des «established importers» jusqu'au 30 septembre 1962 ont été réduits de 50% à la suite de la situation de l'Inde en matière de devises.

Toutefois, si dans le cadre des licences primitivement accordées, les commandes passées ferme à des fournisseurs étrangers avant le 8 juin 1962 dépassent les licences d'importation réduites, les marchandises en cause seront néanmoins admises à l'importation sous présentation des pièces justificatives. Il en est de même des produits qui se trouvaient déjà en Inde ou étaient embarqués à la date fixée. Les marchandises admises à l'importation en dépassement des licences réduites seront prises en considération pour le calcul des contingents des «established importers» pour la période du 1er octobre 1962 au 31 mars 1963.

175. 30. 7. 62.

Versand radioaktiver Stoffe in Postsendungen nach dem Ausland

(PTT) Es kommt ab und zu vor, dass nach dem Ausland gerichtete Sendungen mit radioaktiven Stoffen die entsprechenden Beförderungsbedingungen nicht erfüllen. Die Aufgeber werden daher dringend ersucht, sich vor dem Versand derartiger Sendungen bei den Annahmestellen über die Bedingungen für die schweizerische Strecke zu erkundigen und bei den Bestimmungspostverwaltungen die nötigen Auskünfte über die Zulassungsbedingungen im Ausland einzuholen.

Die Aufgeber werden für die Folgen der Nichtbeachtung der geltenden Vorschriften verantwortlich gemacht.

Expédition de matières radioactives à destination de l'étranger

(PTT) Il arrive que des envois pour l'étranger, contenant des matières radioactives, ne remplissent pas les conditions de transport prescrites. Les expéditeurs sont donc instamment invités à se renseigner préalablement aux offices de dépôt sur les conditions de transport pour le parcours suisse, et auprès des administrations postales des pays de destination sur les conditions d'admission à l'étranger.

Les expéditeurs sont responsables des dommages résultant de l'inobservation des prescriptions en vigueur.

Spedizione all'estero di sostanze radioattive

(PTT) Capita sovente che invii postali per l'estero contenenti sostanze radioattive non siano conformi alle prescritte condizioni di trasporto. I mittenti sono perciò istantemente pregati di informarsi, prima della spedizione di invii del genere, presso gli uffici d'impostazione sulle condizioni di trasporto per il percorso svizzero, e presso le amministrazioni postali dello Stato di destinazione quanto alle condizioni d'ammissione all'estero.

I mittenti sono responsabili dei danni derivanti dall'inosservanza delle prescrizioni in vigore. 175. 30. 7. 62.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 28. Juli 1962 - Cours de conversion dès le 28 juillet 1962

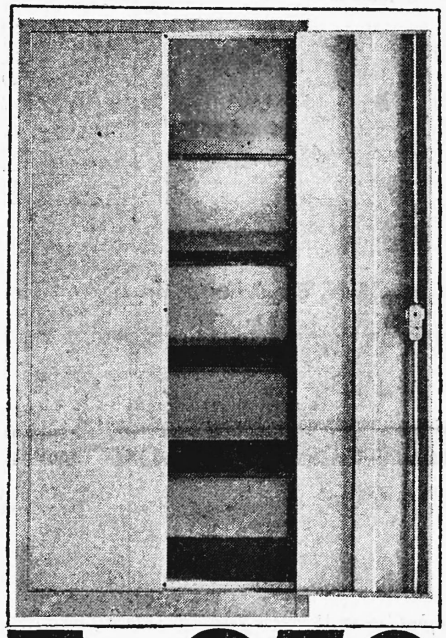
Belgien und Luxemburg: Fr. 8.72½; Dänemark: Fr. 62.80; Deutschland: Fr. 108.65; Frankreich NF: Fr. 88.50; Italien: Fr.—.69,875*; Marokko: DH: Fr. 87.—; Niederlande: Fr. 120.60; Norwegen: Fr. 60.75; Oesterreich: Fr. 16.81; Schweden: Fr. 84.20.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.17. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel.

*) PA von Fr. 1000 und mehr z. Zt. keine Ermässigung. — MP de fr. 1000 et plus momentanément pas de réduction. 175. 30. 7. 62.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



Fr. 350

der neue Scholl-Bürostahlschrank

sofort lieferbar 195 x 95 x 40 cm

Mit doppelten Flügeltüren, vier verstellbaren Tablaren, Einbrennlackierung in Lichtbeige, mit Leichtmetall-Sicherheitsschloss. Solide Ganzstahl-Konstruktion.

In unserer permanenten Möbelausstellung weitere Modelle!

Gebrüder Scholl AG Zürich
Poststrasse 3 beim Paradeplatz
Telefon 23 76 80

Scholl

POLYNORM

FABRIKBAUTEN
LAGERHALLEN
GROSSGARAGEN usw.
Freie Überspannung 15, 22 oder 30 m
Kurze Lieferfristen 1a Referenzen
POLYNORM STAHLKONSTRUKTIONEN AG.
FROHBURGSTRASSE 324 ZÜRICH 11/57
TELEFON 051/46 81 80

Conventionsfreie Frachten
ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Insérer dans la FOSC. c'est s'assurer le succès

fi Automatenstahl

FISCHER & CO. REINACH 6

PACKUNG ALS WARENGESICHT

W

Gestaltung werbekräftiger Packungen

Paul Welland Verkaufs- und Industriewerbung

Gartenstrasse 6
Zürich 2
Tel. 051 23 94 88

MONROE

MONROE

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett.
Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Schweizerische Inhaberzertifikate für Aktien
FINSIDER
Società Finanziaria Siderurgica p. A., Rom

Dividendenzahlung

Die Gesellschaft hat beschlossen, für das am 30. April 1962 abgeschlossene Geschäftsjahr 1961/62 eine Dividende von Lit. 50 je Aktie auszuschütten.

Der Coupon Nr. 1 der von den unterzeichneten Banken ausgegebenen Inhaberzertifikate über je 10 bzw. 100 Aktien FINSIDER kann demzufolge ab 30. Juli 1962 mit

Fr. 3.41 netto pro Zertifikat über 10 Aktien bzw.
Fr. 34.10 netto pro Zertifikat über 100 Aktien

ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten eingelöst werden bei:

Schweizerische Volksbank
sämtliche Niederlassungen und Agenturen
Bank Wegelin & Co., St. Gallen

FURKA-OBERALP-BAHN

37. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 11. August 1962, 14 Uhr, im Hotel «Furka» in Oberwald (VS)

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1961.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Rechnungen und Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 30. Juli 1962 bei der Direktion unserer Gesellschaft in Brig zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können vom 30. Juli 1962 an bis zum 9. August 1962 gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen, mit Nummernangabe versehenen Bescheinigung über den Aktienbesitz bezogen werden:

in **Altdorf:** bei der Urner Kantonalbank,
in **Brig:** bei der Walliser Kantonalbank,
in **Chur:** bei der Graubündner Kantonalbank.

Diese Ausweiskarten berechtigen den Inhaber vom 11. bis 13. August 1962 zur freien Fahrt auf dem ganzen Netz der Furka-Oberalp-Bahn.

Disentis, den 27. Juli 1962.

FURKA-OBERALP-BAHN
Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: NR Dr. J. Condrau